

## ประวัติความเป็นมาของหนังสือ 1 ยอห์น

คนส่วนมากเชื่อว่าอัครสาวกยอห์นเป็นผู้เขียนจดหมายฉบับนี้ รวมทั้งพวกบรรพบุรุษของคริสตจักรก็มีความเห็นพ้องกันว่ายอห์นเป็นผู้เขียน และการใช้ภาษาของจดหมายฉบับนี้ก็เหมือนกับการใช้ภาษาในหนังสือยอห์น จดหมายฉบับนี้อาจจะเขียนขึ้นประมาณปีค.ศ. 85 หรือ 90 จากเมืองเอเฟซัส ซึ่งเป็นที่อาศัยของยอห์น จดหมายฉบับนี้เน้นถึงความรักของ คริสเตียน ความสัมพันธ์ระหว่างเรากับพระบิดา และการดำเนินในความสว่าง จดหมายฉบับนี้เตือนให้เราระวังเกี่ยวกับวิญญาณเท็จ และให้เราแน่ใจเกี่ยวกับความรอดของเรา จดหมายฉบับนี้ ขอให้เรานำวิญญาณของ คนบาป มาถึง พระเจ้า ผู้ทรงประทานชีวิตนิรันดร์ให้ (5:13)

คำพยานส่วนตัวของยอห์นเกี่ยวกับพระคริสต์

<sup>1</sup> ซึ่งได้ทรงเป็นอยู่ตั้งแต่เริ่มแรก ซึ่งเราทั้งหลายได้ยิน ซึ่งเราได้เห็นกับตา ซึ่งเราได้พินิจดู และจับต้องด้วยมือของเรา เกี่ยวกับพระวาตะแห่งชีวิต <sup>2</sup> (และชีวิตนั้นได้ปรากฏ และเราได้เห็นและเป็นพยาน และประกาศชีวิตนิรันดร์นั้นแก่ท่านทั้งหลาย ชีวิตนั้นได้ดำรงอยู่กับพระบิดา และได้ปรากฏแก่เราทั้งหลาย)

การมีสามัคคีธรรมกับพระบิดาและพระบุตรนำมาซึ่งความยินดีอันเต็มเปี่ยม

<sup>3</sup> ซึ่งเราได้เห็น และได้ยินนั้น เราก็ได้ประกาศแก่ท่านทั้งหลาย เพื่อท่านทั้งหลายจะได้ร่วมสามัคคีธรรมกับเรา

แต่จริง เรา ทั้ง หลาย ก็ ร่วม สามัคคี ธรรม กับ พระบิดา และ กับ พระ เยซู คริสต์ พระ บุตร ของ พระองค์ <sup>4</sup> และ เรา เขียน ข้อความ เหล่า นี้ ถึง ท่าน ทั้ง หลาย เพื่อ ความ ยินดี ของ ท่าน จะ ได้ เต็ม เปี่ยม

**บาป ที่ ไม่ได้ สารา ภาพ และ ชำระ เลีย กิ ้ ชัด ขวาง การ สามัคคี ธรรม กับ พระเจ้า**

<sup>5</sup> แล้ว นี้ เป็น ข้อความ ที่ เรา ได้ ยิน จาก พระองค์ และ ประกาศ แก่ ท่าน ทั้ง หลาย คือ ว่า พระเจ้า ทรง เป็น ความ สว่าง และ ไม่ มี ความ มืด อยู่ ใน พระองค์ เลย <sup>6</sup> ถ้า เรา จะ ว่า เรา ร่วม สามัคคี ธรรม กับ พระองค์ และ ยัง ดำ เนิน อยู่ ใน ความ มืด เรา ก็ พุด มุสา และ ไม่ ได้ ดำ เนิน ชี วิ ต ตาม ความ จริง <sup>7</sup> แต่ ถ้า เรา ดำ เนิน อยู่ ใน ความ สว่าง เหมือน อย่าง พระองค์ ทรง สถิต ใน ความ สว่าง เรา ก็ ร่วม สามัคคี ธรรม ซึ่ง กัน และ กัน และ พระ โลก หิต ของ พระ เยซู คริสต์ พระ บุตร ของ พระองค์ ก็ ชำระ เรา ทั้ง หลาย ให้ ปราศ จาก บาป ทั้ง สิ้น <sup>8</sup> ถ้า เรา ทั้ง หลาย จะ ว่า เรา ไม่ มี บาป เรา ก็ หลอก ตัว เอง และ ความ จริง ไม่ ได้ อยู่ ใน เรา เลย

**พระสัญญา เกี่ยวกับการสารภาพบาป**

<sup>9</sup> ถ้า เรา สารภาพ บาป ของ เรา พระองค์ ทรง สัตย์ ซื่อ และ เทียง ธรรม ก็ จะ ทรง โปรด ยก บาป ของ เรา และ จะ ทรง ชำระ เรา ให้ พ้น จาก การ อธรรม ทั้ง สิ้น <sup>10</sup> ถ้า เรา กล่าว ว่า เรา ไม่ ได้ ทำ บาป ก็ เท่า กับ ว่า เรา ทำ ให้ พระองค์ เป็น ผู้ ตรัส มุสา และ พระ ตารัส ของ พระองค์ ก็ มี ได้ อยู่ ใน เรา ทั้ง หลาย เลย

## 2

**พระคริสต์ทรงเป็นผู้ช่วยเหลือเรา**

<sup>1</sup> ลูก เล็ก ๆ ของ ข้าพ เจ้า เอ๊ย ข้าพ เจ้า เขียน ข้อความ เหล่า นี้ ถึง ท่าน ทั้ง หลาย เพื่อ ท่าน จะ ได้ ไม่ ทำ บาป และ ถ้า ผู้ ไใด ทำ บาป เรา ก็ มี พระองค์ ผู้ ช่วย เหลือ สถิต อยู่ กับ พระ บิดา

คือ พระเยซูคริสต์ผู้ทรงชอบธรรมนั้น <sup>2</sup> และพระองค์ทรงเป็นผู้ล้างพระอาชญาที่ตกกับเราทั้งหลายเพราะบาปของเรา และไม่ใช่แต่บาปของเราพวกเดียว แต่บาปของมนุษย์ทั้งปวงในโลกด้วย <sup>3</sup> เราจะมีใจได้ว่า เรา รู้จักพระองค์โดยข้อนี้ คือถ้าเรารักษาพระบัญญัติของพระองค์ <sup>4</sup> คนใดที่กล่าวว่า “ข้าพเจ้ารู้จักพระองค์” แต่มิได้รักษาพระบัญญัติของพระองค์ คนนั้นก็ เป็น คนพุดมสา และความจริงไม่ได้อยู่ในคนนั้นเลย <sup>5</sup> แต่ผู้ใดที่รักษาพระวจนะของพระองค์ ความรักของพระเจ้าของก็สมบูรณ์อยู่ในคนนั้นอย่างแท้จริง ด้วยอาการอย่างนี้แหละเราทั้งหลายจึงรู้ว่าเราอยู่ในพระองค์ <sup>6</sup> ผู้ใดกล่าวว่า ตนอยู่ในพระองค์ ผู้นั้นก็ควรดำเนินตามทางที่พระองค์ทรงดำเนินนั้นด้วย <sup>7</sup> พี่น้องทั้งหลาย ข้าพเจ้าไม่ได้เขียนพระบัญญัติใหม่ถึงท่านทั้งหลาย แต่เป็นพระบัญญัติเก่า ซึ่งท่านทั้งหลาย ได้มีอยู่ตั้งแต่เริ่มแรก พระบัญญัติเก่า นั้น คือ พระดำรัส ซึ่ง ท่านทั้งหลาย ได้ยินตั้งแต่เริ่มแรกแล้ว <sup>8</sup> อีกนัยหนึ่ง ข้าพเจ้าเขียนพระบัญญัติใหม่ถึงท่านทั้งหลาย และข้อความนั้นก็ เป็น ความจริงทั้งฝ่ายพระองค์และฝ่ายท่านทั้งหลาย เพราะว่าความมืดนั้นล่องไปแล้ว และบัดนี้ความสว่างแท้ก็ส่องอยู่ <sup>9</sup> ผู้ใดที่กล่าวว่าตนอยู่ในความสว่าง และยังเกลียดชังพี่น้องของตน ผู้นั้นก็ยังคงอยู่ในความมืดจนถึงบัดนี้ <sup>10</sup> ผู้ที่รักพี่น้องของตนก็อยู่ในความสว่าง และไม่มีโอกาสที่จะสะดุดสำหรับผู้นั้นเลย <sup>11</sup> แต่ผู้ที่เกลียดชังพี่น้องของตนก็อยู่ในความมืด และเดินในความมืด และไม่รู้ว่าจะดำเนินไปทางไหน เพราะว่าความมืดนั้น ได้ทำให้ตาของเขาบอดไปเสียแล้ว <sup>12</sup> ลูกเล็กๆทั้งหลายเอ๋ย ข้าพเจ้าเขียนจดหมายถึงท่าน เพราะว่า

บาปของท่านได้รับการอภัยแล้วเพราะเห็นแก่พระนามของพระองค์<sup>13</sup> ท่านทั้งหลายที่เป็นบิดา ข้าพเจ้าเขียนจดหมายถึงท่าน เพราะท่านทั้งหลายได้รู้จักกับพระองค์ผู้ทรงดำรงอยู่ตั้งแต่เริ่มแรก ท่านทั้งหลายที่เป็นคนหนุ่มๆ ข้าพเจ้าเขียนจดหมายถึงท่าน เพราะท่านทั้งหลายได้ช่วยชนะแก่มารร้าย ท่านทั้งหลายผู้เป็นลูกเล็กๆ ข้าพเจ้าเขียนจดหมายถึงท่าน เพราะท่านทั้งหลายได้รู้จักกับพระบิดา<sup>14</sup> ท่านทั้งหลายที่เป็นบิดา ข้าพเจ้าเขียนจดหมายถึงท่าน เพราะท่านทั้งหลายได้รู้จักกับพระองค์ผู้ทรงดำรงอยู่ตั้งแต่เริ่มแรก ท่านทั้งหลายที่เป็นคนหนุ่มๆ ข้าพเจ้าเขียนจดหมายถึงท่าน เพราะท่านทั้งหลายมีกำลังมาก และพระวอนะของพระเจ้าดำรงอยู่ในท่านทั้งหลาย และท่านได้ช่วยชนะแก่มารร้ายแล้ว

### อย่ารักโลก

<sup>15</sup> อย่ารักโลกหรือสิ่งของในโลก ถ้าผู้ใดรักโลก ความรักต่อพระบิดาไม่ได้อยู่ในผู้นั้น <sup>16</sup> เพราะว่าสารพัดซึ่งมีอยู่ในโลก คือ ตัณหา ของเนื้อหนัง และ ตัณหาของตา และความเยอหยิ่งในชีวิตไม่ได้เกิดจากพระบิดา แต่เกิดจากโลก <sup>17</sup> และโลกกับสิ่งชั่วร้ายของโลก กำลังผ่านไป แต่ผู้ที่ประพฤติตามพระทัยของพระเจ้าย่อมดำรงอยู่เป็นนิรันดร์

### คริสเตียนปลอม จะปฏิเสธความเป็นพระเจ้าของพระคริสต์

<sup>18</sup> ลูกเล็กๆทั้งหลายเอ๋ย บัดนี้เป็นวาระสุดท้ายแล้ว และตามที่ท่านทั้งหลายได้ยินได้ฟังมาว่า ปฏิปักษ์ต่อพระคริสต์จะมา บัดนี้ปฏิปักษ์ต่อพระคริสต์ก็มีอยู่มากแล้ว ฉะนั้นเราจึงรู้ว่าบัดนี้เป็นวาระสุดท้ายแล้ว <sup>19</sup> เขาเหล่านั้นได้ออกไปจากพวกเรา แต่เขาเหล่านั้นก็ไม่ใช่พวกเรา เพราะว่าถ้า

## 1 ยอห์น 2:20

5

## 1 ยอห์น 2:29

เขาเป็นพวกของเรา เขาจะอยู่กับเราต่อไป แต่เขาได้ออกไปแล้ว ซึ่งก็เป็นทีปรากฏชัดแล้วว่า เขาเหล่านั้นหาใช้พวกของเราทุกคนไม่ <sup>20</sup> ท่านทั้งหลายได้รับการทรงเจิมจากพระองค์ผู้บริสุทธิ์แล้ว และท่านก็รู้ทุกสิ่ง <sup>21</sup> ข้าพเจ้าเขียนมายังท่านทั้งหลายมิใช่เพราะท่านไม่รู้ความจริง แต่เพราะท่านทั้งหลายรู้แล้ว และรู้ว่า คำมุสาไม่ได้มาจากความจริงเลย <sup>22</sup> ใครเล่าเป็นผู้ที่พูดมุสา ไม่ใช่ใครอื่น แต่เป็นผู้ที่ปฏิเสธว่าพระเยซูมิใช่พระคริสต์ ผู้ใดที่ปฏิเสธพระบิดาและพระบุตร ผู้นั้นแหละเป็นปฏิปักษ์ต่อพระคริสต์ <sup>23</sup> ผู้ใดที่ปฏิเสธพระบุตร ผู้นั้นก็ไม่มีพระบิดา แต่ผู้ใดที่รับพระบุตร ผู้นั้นก็มีพระบิดาด้วย <sup>24</sup> เหตุฉะนั้น จงให้ข้อความที่ท่านได้ยินมาตั้งแต่ต้นนั้นดำรงอยู่กับท่านเถิด ถ้าข้อความที่ท่านได้ยิน ตั้งแต่ต้นนั้นดำรงอยู่กับท่าน ท่านจะตั้งมั่นคงอยู่ใน พระบุตร และใน พระบิดาด้วย <sup>25</sup> นี่แหละเป็นพระสัญญาซึ่งพระองค์ได้ทรงสัญญาไว้แก่เรา คือชีวิตนิรันดรนั่นเอง <sup>26</sup> ข้าพเจ้าเขียนข้อความนี้ถึงท่าน เกี่ยวกับคนเหล่านั้นที่ล่อลวงท่าน <sup>27</sup> แต่การเจิมซึ่งท่านทั้งหลายได้รับจากพระองค์นั้นดำรงอยู่กับท่าน และท่านไม่จำเป็นต้องให้ใครมาสอนท่านทั้งหลาย เพราะว่าการเจิมนั้นสอนท่านให้รู้ทุกสิ่ง และเป็นความจริง ไม่ใช่ความเท็จ การเจิมนั้นได้สอนท่านทั้งหลายมาแล้วอย่างไร ท่านก็จงตั้งมั่นคงอยู่ในพระองค์อย่างนั้น <sup>28</sup> และบัดนี้ลูกเล็กๆทั้งหลายเอ๋ย จงดำรงอยู่ในพระองค์ เพื่อว่าเมื่อพระองค์ทรงมาปรากฏ เราทั้งหลายจะได้มีใจกล้า และไม่มี ความละอายจำเพาะพระองค์เมื่อพระองค์เสด็จมา <sup>29</sup> ถ้าท่านทั้งหลายรู้ว่าพระองค์ทรงเป็นผู้ชอบธรรม ท่านก็รู้ว่าทุกคนที่ประพฤติตามความชอบ

ธรรมก็บังเกิดจากพระองค์ด้วย

### 3

#### ผู้เชื่อเป็นบุตรของพระเจ้า

<sup>1</sup> จงดูเถิด พระบิดาทรงโปรดประทานความรักแก่เราทั้งหลายเพียงไร ที่เราจะได้ชื่อว่าเป็นบุตรของพระเจ้า เหตุที่โลกไม่รู้จักเราทั้งหลาย ก็เพราะเขาไม่รู้จักพระองค์ <sup>2</sup> ท่านที่รักทั้งหลาย บัดนี้เราทั้งหลายเป็นบุตรของพระเจ้า และยังไม่ปรากฏว่าต่อไป เบื้องหน้าเราจะเป็นอย่างไร แต่เรารู้ว่า เมื่อพระองค์เสด็จมาปรากฏนั้น เราทั้งหลายจะเป็นเหมือนพระองค์ เพราะว่าเรา จะเห็นพระองค์อย่าง ที่พระองค์ทรงเป็นอยู่นั้น <sup>3</sup> และทุกคนที่มีความหวังเช่นนี้ในพระองค์ ก็ย่อมชำระตนให้บริสุทธิ์เหมือนอย่าง ที่พระองค์ทรงบริสุทธิ์ <sup>4</sup> ผู้ใดที่กระทำบาป ก็ละเมิดพระราชบัญญัติด้วย เพราะความบาป เป็นสิ่งที่ละเมิดพระราชบัญญัติ <sup>5</sup> ท่านทั้งหลายก็รู้อยู่แล้วว่า พระองค์ได้ทรงปรากฏเพื่อนำบาปทั้งหลายของเราไปเสีย และบาปในพระองค์ไม่มีเลย

#### จงระวัง “มนุษย์เก่า” ที่ยังคงทำบาปอยู่

<sup>6</sup> คนใดที่อาศัยอยู่ในพระองค์ คนนั้นไม่กระทำบาป ผู้ใดที่กระทำบาป ผู้นั้นยังไม่ได้เห็นพระองค์ และยังไม่รู้จักพระองค์ <sup>7</sup> ลูกเล็กๆทั้งหลายเอ๋ย อย่าให้ใครชักจูงท่านให้หลง ผู้ที่ประพฤติการชอบธรรมก็เป็นผู้ชอบธรรมเหมือนอย่างพระองค์ทรงเป็นผู้ชอบธรรม <sup>8</sup> ผู้ที่กระทำบาปก็มาจากพญามาร เพราะว่าพญามารได้กระทำบาปตั้งแต่เริ่มแรก พระบุตรของพระเจ้าได้เสด็จมาปรากฏก็เพราะเหตุ

นี่ คือ เพื่อ ทรง ทำลาย กิจการ ของ พญามาร เสีย 9 ผู้ใด บังเกิด จากพระเจ้า ผู้ นั้น ไม่ กระทำ บาป เพราะ เมล็ด ของ พระองค์ ดำรง อยู่ใน ผู้ นั้น และ เขา กระทำ บาป ไม่ได้ เพราะ เขา บังเกิด จากพระเจ้า 10 ดังนี้แหละ จึง เห็น ได้ ว่า ผู้ใด เป็น บุตร ของพระเจ้า และ ผู้ใด เป็น ลูก ของพญามาร คือ ว่า ผู้ใด ที่มี ได้ ประพฤติ ตาม ความ ชอบธรรม และ ไม่ รัก พี่น้อง ของ ตน ผู้ นั้น ก็มี ได้ มา จากพระเจ้า

### คริสเตียนต้องรักซึ่งกันและกัน

11 นี่ เป็น คำ สอน ที่ ท่าน ทั้ง หลาย ได้ ยิน มา ตั้ง แต่ เริ่ม แรก คือ ให้ เรา ทั้ง หลาย รัก ซึ่ง กัน และ กัน 12 อย่า เป็น เหมือน คน อื่น ที่ มา จากมารร้าย นั้น และได้ ฆ่าน้องชาย ของ ตนเอง และ เหตุใด เขา จึง ฆ่าน้องชาย ก็ เพราะ การกระทำ ของ เขา ชั่ว และการกระทำ ของ น้องชาย นั้น ชอบธรรม 13 พี่น้อง ทั้ง หลาย ของ ข้าพเจ้า เอ๋ย อย่า ประหลาดใจ ถ้า โลก นี้ เกลียด ชัง ท่าน 14 เรา ทั้ง หลาย รู้ ว่า เรา ได้ พ้น จาก ความ ตาย ไป สู่ ชีวิต แล้ว ก็ เพราะ เรา รัก พี่น้อง ผู้ใด ที่ ไม่ รัก พี่น้อง ของ ตน ผู้ นั้น ก็ ยัง อยู่ใน ความ ตาย 15 ผู้ใด เกลียด ชัง พี่น้อง ของ ตน ผู้ นั้น ก็ เป็น ฆาตกร และ ท่าน ทั้ง หลาย ก็ รู้ แล้ว ว่า ไม่มี ฆาตกร คน ใด ที่มี ชีวิต นี้ รุ่ง ดำรง อยู่ใน เขา เลย 16 ดังนี้แหละ เรา จึง รู้จัก ความรัก ของพระเจ้า เพราะว่า พระองค์ ได้ ทรง ยอม ปลอ ยวาง ชีวิต ของ พระองค์ เพื่อ เรา ทั้ง หลาย และ เรา ทั้ง หลาย ก็ ควร จะ ปลอ ยวาง ชีวิต ของ เรา เพื่อ พี่น้อง 17 แต่ ถ้า ผู้ใด มี ทรัพย์ สมบัติ ใน โลก นี้ และ เห็น พี่น้อง ของ ตน ชัดสน และ ยัง ใจ จืด ใจ ดำ ไม่ สงเคราะห์ เขา ความรัก ของพระเจ้า จะ ดำรง อยู่ใน ผู้ นั้น อย่างไร ได้ 18 ลูก เล็กๆ ทั้ง หลาย ของ ข้าพเจ้า เอ๋ย อย่า ให้ เรา รัก กัน ด้วย คำพูด และ ด้วย ลิ่น เท่านั้น แต่ จง รัก กัน ด้วย การกระทำ และ ด้วย ความจริง

### จะมีความมั่นใจในการอธิษฐานได้อย่างไร

19 และโดยเหตุนี้เราจึงรู้ว่าเราอยู่ฝ่ายความจริง และจะได้ ตั้งใจ ของ เรา ให้แน่ว แน่จำเพาะ พระองค์ 20 เพราะถ้าใจ ของ เรา กล่าว โทษตัว เรา พระเจ้าทรง เป็นใหญ่กว่าใจ ของ เรา และ พระองค์ ทรง ทราบ ทุก สิ่ง 21 ท่าน ที่รักทั้งหลาย ถ้าใจ ของ เรา ไม่ได้กล่าว โทษเรา เราก็มีความมั่นใจ จำเพาะพระเจ้า 22 และเราขอสิ่งใดก็ตาม เราก็จะได้สิ่ง นั้น จาก พระองค์ เพราะเรา รักษา พระบัญญัติของพระองค์ และ ปฏิบัติสิ่ง เหล่า นั้น ซึ่ง เป็นที่ พอ พระทัย ในสายพระเนตรของพระองค์ 23 และนี่ เป็นพระบัญญัติของพระองค์ คือ ให้ เรา ทั้ง หลาย เชื่อ ใน พระนาม ของ พระเยซูคริสต์พระบุตรของพระองค์ และให้เรารักซึ่งกันและกัน ตามที่พระองค์ได้ทรงบัญญัติไว้แก่เราแล้ว 24 และทุกคนที่รักษาพระบัญญัติของพระองค์ก็อยู่ในพระองค์ และพระองค์ทรงสถิตอยู่ในคนนั้น ด้วยเหตุนี้เราจึงรู้ว่าพระองค์ทรง สถิต อยู่ใน เรา โดย พระวิญญาณ ซึ่ง พระองค์ได้ทรงโปรดประทานแก่เราแล้ว

## 4

### จงพิสูจน์วิญญาณทั้งหลาย

1 ท่านที่รักทั้งหลาย อย่าเชื่อวิญญาณเสียทุกๆวิญญาณ แต่จง พิสูจน์ วิญญาณ เหล่านั้นว่า มา จาก พระเจ้า หรือไม่ เพราะว่า มีผู้พยากรณ์เท็จเป็นอันมาก ออก เทียว ไป ใน โลก 2 โดยข้อนี้ท่านทั้งหลายก็จะรู้จักพระวิญญาณของพระเจ้า คือวิญญาณทั้ง ปวง ที่ยอมรับว่าพระเยซูคริสต์ได้เสด็จมาเป็นมนุษย์ วิญญาณนั้นก็มาจากพระเจ้า 3 และวิญญาณ



ทั้งปวงที่ไม่ยอมรับว่าพระเยซูคริสต์ได้เสด็จมาเป็นมนุษย์  
 วิญญาณนั้นก็ไม่ได้มาจากพระเจ้า วิญญาณนั้นแหละเป็น  
 ปฏิปักษ์ต่อพระคริสต์ ซึ่งท่านทั้งหลายได้ยืนยันว่าจะมา และ  
 บัดนี้ก็อยู่ในโลกแล้ว <sup>4</sup> ลูกเล็กๆทั้งหลายเอ๋ย ท่านเป็นฝ่าย  
 พระเจ้า และได้ชนะเขาเหล่านั้น เพราะว่าพระองค์ผู้สถิต  
 อยู่ในท่านทั้งหลายเป็นใหญ่กว่าผู้นั้นที่อยู่ในโลก <sup>5</sup> เขาเหล่านี้นั้นเป็นฝ่ายโลก เหตุฉะนั้นเขาจึงพูดตามโลก และโลกก็ฟังเขา <sup>6</sup> เราทั้งหลายเป็นฝ่ายพระเจ้า ผู้ที่รู้จักพระเจ้ายกย่องเรา และผู้ที่ไม่ได้อยู่ฝ่ายพระเจ้ายกย่องเรา ดั่งนี้แหละเราทั้งหลายจึงรู้จักวิญญาณแห่งความจริงและวิญญาณแห่งความเท็จ

### พระเจ้าทรงเป็นความรัก

<sup>7</sup> ท่านที่รักทั้งหลาย ขอให้เรารักซึ่งกัน และกัน เพราะว่าความรักมาจากพระเจ้า และทุกคนที่รักก็บังเกิดจากพระเจ้า และรู้จักพระเจ้า <sup>8</sup> ผู้ที่ไม่รักก็ไม่รู้จักพระเจ้า เพราะว่าพระเจ้า ทรง เป็น ความ รัก <sup>9</sup> โดย ชื่อนี้ ความ รัก ของพระเจ้าที่มีต่อเราทั้งหลายก็เป็นที่ยอมรับแล้ว เพราะว่าพระเจ้าทรงใช้พระบุตรองค์เดียวของพระองค์ที่บังเกิดมา ให้เสด็จเข้ามาในโลก เพื่อเราทั้งหลายจะได้ดำรงชีวิตโดยพระบุตรนั้น <sup>10</sup> ในชื่อนี้แหละเป็น ความ รัก มิใช่ที่เรารักพระเจ้า แต่ที่พระองค์ทรงรักเรา และทรงใช้พระบุตรของพระองค์ให้เป็นผู้ปล้ำพระอาชญาที่ตกกับเราทั้งหลาย เพราะบาปของเรา <sup>11</sup> ท่านที่รักทั้งหลาย ถ้าพระเจ้าทรงรักเราทั้งหลาย เช่นนี้ เราก็ควรจะรักซึ่งกัน และกัน ด้วย <sup>12</sup> ไม่มีผู้ใดเคยเห็นพระเจ้าไม่ว่าเวลาใด ถ้าเราทั้งหลายรักซึ่งกัน และกัน พระเจ้า ก็ ทรง สถิต อยู่ใน เรา ทั้ง หลาย

และความรักของพระองค์ก็สมบูรณ์อยู่ในเรา <sup>13</sup> ดังนี้แหละ เราทั้งหลายจึงรู้ว่า เราอยู่ในพระองค์ และพระองค์ทรงสถิตอยู่ในเรา เพราะพระองค์ได้ทรงโปรดประทานพระวิญญูญาณของพระองค์แก่เรา <sup>14</sup> และเราทั้งหลายได้เห็นและเป็นพยานว่า พระบิดาได้ทรงใช้พระบุตรให้เสด็จมาเป็นพระผู้ช่วยให้รอดของโลก <sup>15</sup> ผู้ใดยอมรับว่า พระเยซูทรงเป็นพระบุตรของพระเจ้า พระเจ้าก็ทรงสถิตอยู่ในคนนั้น และคนนั้นอยู่ในพระเจ้า <sup>16</sup> เราทั้งหลายจึงรู้และเชื่อในความรักที่พระเจ้าทรงมีต่อเรา พระเจ้าทรงเป็นความรัก และผู้ใดที่อยู่ในความรักก็อยู่ในพระเจ้า และพระเจ้าก็ทรงสถิตอยู่ในผู้นั้น <sup>17</sup> ในข้อนี้แหละความรักของเราจึงสมบูรณ์ เพื่อเราทั้งหลายจะได้มีความกล้าในวันพิพากษา เพราะว่าพระองค์ทรงเป็นอย่างไร เราทั้งหลายก็เป็นอย่างนั้นใน โลกนี้ <sup>18</sup> ในความรักนั้น ไม่มีความกลัว แต่ความรักที่สมบูรณ์นั้นก็ได้ขจัดความกลัวเสีย ด้วยว่าความกลัวทำให้ทุกข์ทรมาน และผู้ที่มีความกลัวก็ยังไม่มีความรักที่สมบูรณ์ <sup>19</sup> เราทั้งหลายรักพระองค์ ก็เพราะพระองค์ทรงรักเราก่อน <sup>20</sup> ถ้าผู้ใดว่า “ข้าพเจ้ารักพระเจ้า” และยังไม่เกลียดชังพี่น้องของตน ผู้นั้นก็เป็นคนพุดมูสา เพราะว่าผู้ที่ไม่รักพี่น้องของตนที่แลเห็นแล้ว เขาจะรักพระเจ้าที่ไม่เคยเห็นอย่างไรได้ <sup>21</sup> พระบัญญัตินี้เราทั้งหลายก็ได้มาจากพระองค์ คือว่าให้คนที่รักเจ้านั้นรักพี่น้องของตนด้วย

## 5

ผู้ที่บังเกิดจากพระเจ้านั้นรักพี่น้องของตนด้วย

1 ผู้ใด เชื่อว่า พระเยซูทรง เป็นพระ คริสต์ ผู้นั้นก็บังเกิด จากพระเจ้า และทุกคนที่รักพระองค์ผู้ทรงให้กำเนิดนั้นก็ รัก คน ที่ บังเกิด จาก พระองค์ด้วย 2 เมื่อ เรา ทั้ง หลาย รัก พระเจ้าและได้รักษาพระบัญญัติของพระองค์ เราจึงรู้ว่าเรา รักคนทั้งหลายที่เป็นบุตรของพระเจ้า 3 เพราะนี่แหละเป็น ความรักต่อพระเจ้า คือที่เราทั้งหลายรักษาพระบัญญัติของ พระองค์ และพระบัญญัติของพระองค์นั้น ไม่เป็นที่หนักใจ 4 ด้วยว่าผู้ใดที่บังเกิดจากพระเจ้า ก็มีชัยชนะต่อโลก และ นี่แหละเป็นชัยชนะซึ่งได้มีชัยต่อโลก คือความเชื่อของเรา ทั้งหลายนี้เอง 5 ใครเล่าชนะโลก เว้นไว้แต่ผู้ที่เชื่อว่าพระ เยซูทรงเป็นพระบุตรของพระเจ้า 6 นี่แหละคือผู้ที่ได้เสด็จ มาด้วยน้ำ และพระโลหิต คือพระเยซูคริสต์ ไม่ใช่ด้วยน้ำ อย่างเดียว แต่ด้วยน้ำและพระโลหิต และพระวิญญาณทรง เป็นพยานเพราะพระวิญญาณทรงเป็นความจริง 7 เพราะ มี พยาน อยู่ สาม พยาน ใน สวรรค์ คือ พระบิดา พระวา ทะ และ พระวิญญาณ บริสุทธิ และพยาน ทั้ง สาม นี้ เป็น องค์เดียวกัน 8 มีพยานอยู่สามพยานในแผ่นดินโลก คือพระ วิญญาณ น้ำ และพระโลหิต และพยานทั้งสามนี้สอดคล้อง กัน 9 ถ้าเรา ยัง รับ พยาน หลักฐาน ของ มนุษย์ พยาน หลัก ฐานของพระเจ้าก็ยิ่งใหญ่มากว่า เพราะนี่คือพยานหลักฐาน ของพระเจ้าซึ่งพระองค์ได้ทรงเป็นพยานถึงพระบุตรของ พระองค์ 10 ผู้ที่เชื่อ ใน พระ บุตร ของ พระเจ้า ก็มีพยาน อยู่ ใน ตัว เอง ผู้ที่ไม่เชื่อ พระเจ้า ก็ได้กระทำ ให้พระองค์เป็น ผู้ ตริ่สมุสา เพราะเขามีได้เชื่อพยานหลักฐานที่พระเจ้าได้ทรง เป็นพยานถึงพระบุตรของพระองค์

### ผู้ที่เชื่อก็มีชีวิตนิรันดร์

11 และพยานหลักฐานนั้นก็คือว่า พระเจ้าได้ทรงโปรดประทานชีวิตนิรันดร์แก่เราทั้งหลาย และชีวิตนี้มีอยู่ในพระบุตรของพระองค์ 12 ผู้ที่มีพระบุตรก็มีชีวิต ผู้ที่ไม่มีพระบุตรของพระเจ้า ก็ไม่มีชีวิต 13 ข้อความ เหล่านี้ ข้าพเจ้า ได้เขียนมา ถึงท่านทั้งหลาย ที่เชื่อใน พระนาม ของ พระบุตร ของ พระเจ้า เพื่อท่านทั้งหลายจะ ได้รู้ว่าท่านมีชีวิตนิรันดร์ และเพื่อท่าน จะ ได้ เชื่อ ใน พระนาม ของ พระ บุตร ของ พระเจ้า 14 และนี่ คือ ความ มั่นใจ ที่ เรา มี ต่อ พระองค์ คือ ถ้า เรา ทูลขอสิ่งใดตามพระประสงค์ของพระองค์ พระองค์ก็ทรงโปรดฟังเรา 15 และถ้าเรารู้ว่า พระองค์ทรงโปรดฟังเรา เมื่อเรา ทูลขอ สิ่ง ใดๆ เราก็รู้ว่า เรา ได้ รับ ตาม ที่ เรา ทูลขอ จาก พระองค์นั้น 16 ถ้า ผู้ใด เห็น พี่ น้อง ของ ตน กระทำบาปอย่างหนึ่งอย่างใดที่ไม่นำไปสู่ความตาย ผู้นั้นจงทูลขอ และพระองค์ก็จะทรงประทานชีวิตแก่ผู้นั้นที่ได้กระทำบาป ซึ่ง ไม่ได้ นำ ไป สู่ความ ตาย บาป ที่ นำ ไป สู่ความ ตาย ก็มี ข้าพเจ้า มิได้ ว่า ให้ เขา อธิษฐาน สำหรับ บาป อย่าง นั้น 17 การอธรรมทุกอย่างเป็นบาป แต่บาปที่ไม่ได้ นำ ไปสู่ความ ตาย ก็มี 18 เรา ทั้ง หลาย รู้ว่า คน ใด ที่ บังเกิด จาก พระเจ้า ก็ไม่กระทำ บาป แต่ ว่า คน ที่ บังเกิด จาก พระเจ้า ก็ ระวัง รักษาตัว และมารร้ายนั้น ไม่แตะต้องเขา เลย 19 เรา ทั้ง หลาย รู้ว่า เรา เป็น ของ พระเจ้า และ ชาว โลก ทั้ง สิ้น ตก อยู่ใต้ อำนาจ ของ ความ ชั่ว 20 และเรา ทั้ง หลาย รู้ว่า พระบุตร ของ พระเจ้า เสด็จ มา แล้ว และได้ ทรง ประทาน ความ เข้าใจ แก่เรา เพื่อให้เรา รู้จัก พระองค์ ผู้เที่ยงแท้ และเรา ทั้ง หลาย อยู่ ใน พระองค์ ผู้เที่ยง แท้ นั้น คือ อยู่ ใน พระ เยชู คริสต์ พระ

1 ยอห์น 5:21

13

1 ยอห์น 5:21

บุตรของพระองค์ นี้แหละเป็นพระเจ้าเที่ยงแท้ และเป็นชีวิตนิรันดร์<sup>21</sup> ลูกเล็กๆทั้งหลายเอ๋ย จงระวังรักษาตัวไว้ให้พ้นจากรูปเคารพ เอเมน

**พระคัมภีร์ภาษาไทยฉบับ KJV**  
**The Holy Bible in Thai, translated from the English King James**  
**Version**

copyright © 2003 Philip Pope

Language: ไทย (Thai)

Translation by: Philip Pope

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-04-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Jul 2022 from source files dated 1 Feb 2020

c744d70c-5ccb-502a-b1bb-616f2796878a